



Markt Prien
a. Chiemsee

50 ANS D'AMITIE FRANCO-ALLEMANDE

Jumelage de

**GRAULHET (France, Occitanie, Tarn) /
PRIEN AM CHIEMSEE (Allemagne, Bavière)**

PRESENTATION

La ville de Graulhet et la ville de Prien am Chiemsee s'apprêtent à célébrer les 50 ans de leur jumelage franco-allemand, une amitié à peine plus jeune que le traité de l'Elysée.

Une grande fête sera organisée les 2, 3 et 4 septembre prochains sur Graulhet, accueillant une délégation allemande constituée à ce jour de près de 100 personnes, de tous les âges. C'est un événement inédit, tant au regard de l'ampleur du projet, touchant plus de 2000 personnes, que des actions innovantes qui y seront déployées dédiées à la citoyenneté, l'égalité, les droits et les valeurs européennes. Le développement durable est la thématique centrale de ce projet, en prise directe avec la politique volontariste de la ville dans ce domaine. Revitaliser le territoire de manière vertueuse, et renforcer la cohésion et l'égalité sociale en sont les corollaires. « Penser global, agir local » : Tous les investissements de ce projet sont établis à l'aune de ces enjeux capitaux. Il s'agit également de redynamiser, de réaffirmer et de consolider ce jumelage franco-allemand. De la sorte, l'événement est co-produit en partenariat entre les deux villes, les deux comités mais aussi et surtout en synergie avec les acteurs locaux. Cette mise à contribution de tous est absolument essentielle pour croiser des secteurs qui ne se seraient peut-être pas rencontrés autrement, et fédérer toutes les bonnes énergies autour de la coopération franco-allemande.

Une occasion unique et privilégiée de renforcer les relations entre nos deux villes amies, par l'humain et pour l'humain. Il s'agira de faire se rencontrer les deux cultures, de partager : chaque action menée sera l'occasion d'un apprentissage interculturel. Ainsi, toutes les générations, tous les groupes sociaux, toutes les communautés seront invitées à prendre part à la manifestation : mixité et égalité sociale rythmeront les festivités, rendues accessibles à tous par leur forme. Plus d'un millier de personnes seront associées à l'événement. Une attention particulière sera portée sur la parité des intervenants, un élément essentiel pour l'appropriation des actions et du jumelage par les filles et les femmes et le renforcement de l'égalité hommes/femmes.

Plus que jamais, en cette année de présidence française du Conseil de l'Union européenne et au moment où, aux portes de l'Europe, une guerre vient nous rappeler le devoir essentiel de construire ensemble notre continent, la citoyenneté, question fondamentale pour nos démocraties, sera abordée avec les partenaires de notre territoire dans le cadre du jumelage en filigrane de toutes les actions.

Ce projet, à la fois célébration historique des liens passés et nouvelle marche vers un avenir commun européen, propose un nouveau scénario pour l'Europe. Un programme bâti par et pour les citoyens, égalitaire et offrant à tous l'image d'une Europe attractive et désirable. A terme, la collectivité envisage d'utiliser les grands principes de ce grand projet pour créer d'autres projets de jumelage avec des villes espagnole et portugaise.

Les apprentissages interculturels et multigénérationnels, la parité ainsi que le développement durable seront au cœur de tous ces échanges. Le projet sera également un vecteur d'attractivité pour le bassin de vie, d'inclusion et de

visibilité forte et positive pour le jumelage en vue de sa revitalisation. Démontrer que, 50 ans après, notre jumelage est toujours un symbole d'unité des peuples, de paix et de fraternité, moderne et essentiel pour continuer à bâtir un avenir commun, est l'enjeu !



Blaise AZNAR,
Maire de Graulhet

SOMMAIRE

1 METHODOLOGIE ET ETHIQUE p.4

2- LES ACTIONS : du mois de mai au mois de septembre 2022 p. 7

3- COMMUNICATION ET VALORISATION : programme complet sur l'année p. 11

1 - METHODOLOGIE ET ETHIQUE

Portage du projet

La mairie de Graulhet porte le projet dans sa gestion administrative et financière. Elle respecte, au même titre que toute collectivité, des règles strictes de respect de l'argent public dans l'ensemble des projets qu'elle porte et accompagne.

UN PROJET FRANCO-ALLEMAND PARTENARIAL RENFORCANT LE SENTIMENT D'APPARTENANCE A L'EUROPE ET D'IDENTITE EUROPEENNE PAR LA PARTICIPATION A DES ACTIVITES DE JUMELAGE TRANSFONTALIERES Au niveau de l'organisation, le bon suivi du planning est assuré par les quatre coordinateurs du projet lors des principales réunions (deux hommes, deux femmes, deux germanophones, trois francophones). Ils s'assurent que les tâches sont réalisées dans les délais, que les dossiers suivent leur cours et que tous les partenaires du projet sont informés de l'avancement et des missions à accomplir. Chaque mois, une ou deux réunions principales de coordination sont organisées (avec les deux comités, français et allemand, et la mairie de Graulhet et Prien am Chiemsee), et des petites réunions réparties en 6 comités de travaux (un pour la fresque, un pour le spectacle culturel, un pour le marché de pays, un pour la déambulation, un pour la visite, un pour la communication). La réunion de coordination valide les propositions des comités.

La co-construction du projet est un excellent moyen de redynamiser, de réaffirmer et de consolider ce jumelage franco-allemand. De la sorte, l'événement est co-produit en partenariat entre les deux villes, les deux comités mais aussi en synergie totale avec les acteurs locaux. Cette mise à contribution de tous est absolument essentielle pour croiser des secteurs, pour fédérer toutes les bonnes énergies autour de la coopération franco-allemande et pour renforcer la compréhension et l'amitié des citoyens européens ; femmes ou hommes, pauvres ou riches, de toutes origines culturelles et de tous les âges.

Si cet événement est coproduit en partenariat entre les deux villes et leurs comités de jumelage, de nombreuses personnes seront impliquées dans le projet dans le public ou dans la réflexion, la préparation et l'action du projet. Chaque partenaire a un rôle clairement identifié par rapport à sa spécialité.

La délégation allemande a été reçue à Graulhet en septembre dernier pour étudier le projet. Le comité de Jumelage et des élus graulhétos se rendront à Prien am Chiemsee fin juin pour finaliser la programmation, à l'occasion des 150 ans du marché de la ville. Un stand graulhétos y est mis à disposition par la ville de Prien pour présenter le projet du jumelage et le territoire sur son marché : le comité départemental du Tourisme donne des produits locaux et des fascicules de présentation et l'Office de Tourisme de l'Agglomération envoie une hôtesse d'accueil bilingue pour animer le stand. Chaque mois, une réunion est organisée au sein de la mairie avec le comité pour avancer sur le projet, en y associant les services municipaux et les associations locales, en lien avec le comité de jumelage allemand.

Méthodologie

Nous utilisons la méthode projet RACI pour répartir les rôles et missions de chacun. Pour travailler sur l'ensemble du projet, une méthodologie de travail « RACI » est

appliquée. Cela permet une validation par les coordinateurs en vue de toutes les tâches afin d'assurer le respect des considérations éthiques et de sécurité pour s'assurer que les groupes cibles ne subissent aucun préjudice. Nous nous entourons de tous les profils nécessaires à la réalisation de la mission : experts dans leur domaine, référents européens à Toulouse, anciens membres du comité de jumelage pour leur expérience, employés de mairie spécialisés dans la gestion de projet, etc. Ce tableau de bord permet de répartir l'ensemble des tâches et désigner les référents qui réalisent, valident, agrément, conseillent ou sont tenus informés de chaque mission

Un projet inclusif

Les actions de cette célébration seront très nombreuses et diverses. L'objectif est que des personnes de tous horizons se sentent impliquées et intégrées dans au moins une des actions proposées. Cela permettra de découvrir l'extrême et riche diversité des citoyens européens et surtout d'échanger, tous ensemble et de prendre conscience que nous faisons tous partie d'une même famille humaine. En garantissant la parité entre les sexes dans tous les projets (que ce soit au niveau de l'organisation ou des participants), cela favorise l'avancement de l'intégration de l'égalité des sexes et de la non-discrimination. De plus, ces sujets seront directement mentionnés par les animateurs du groupe dans l'ensemble des projets. Ces projets sont innovants, ce qui les rend beaucoup plus attractifs pour l'ensemble de la population et offre une nouveauté pour les jumelages. Au-delà de cette célébration, nous sommes convaincus que ces rencontres perdureront dans le temps et déboucheront sur d'autres projets vertueux, fondés sur les mêmes valeurs.

Le projet de célébration prend en compte l'éthique et les valeurs européennes. Au sein de chaque action, que ce soit dans la préparation ou dans la mise en œuvre des projets, l'égalité femmes-hommes et la non-discrimination sont systématiquement prises en compte. En effet, la coordination est assurée par deux hommes et deux femmes. La gestion des deux comités assure également une représentation équitable des deux sexes. C'est une façon de donner l'exemple et de faire comprendre à tous, garçons et filles, qu'ils peuvent à la fois coordonner des événements de grande envergure de ce type et à la fois présider des comités de jumelage anciens et reconnus. Les élus de la ville de Graulhet qui soutiendront ces actions seront également représentés par moitié hommes et moitié femmes. Dans chaque action, la parité est prise en compte. Ils contribuent à donner à chacun la même place. Par exemple, lors de la rencontre avec les ingénieurs d'Airbus, la parité des techniciens sera demandée afin que chacun puisse se projeter comme futur ingénieur. Les ateliers avec les artistes seront coordonnés par une médiatrice et un artiste masculin, pour décroiser les représentations. Les participants, jeunes et moins jeunes, personnes éloignées, seront inscrits sur des listes communes. Ainsi, que ce soit pour les débats sur les valeurs européennes et la qualité de la citoyenneté européenne, pour l'étape de la démocratie participative ou pour la réalisation de la fresque, filles et garçons dans toute leur diversité seront associés de la même manière. Les personnes effectuant les inscriptions seront sensibilisées à ces thématiques afin de garantir l'accès et la participation de tous les genres aux activités. Leur donner les mêmes droits et les mêmes opportunités est essentiel pour lutter contre les discriminations et offrir un avenir à chacun.

De même, les publics exclus des circuits culturels traditionnels, tels que les personnes isolées et les personnes âgées, seront pleinement impliqués. C'est d'autant

plus important à Graulhet que nous bénéficions d'un fort brassage de populations, originaires d'Espagne, d'Italie, du Portugal, d'Allemagne et des pays du Maghreb et que nous respectons l'article 21 de la charte des droits fondamentaux de l'UE. Par exemple, la balade en centre-ville traversera des quartiers prioritaires de la politique de la ville, identifiés par l'Etat français pour bénéficier d'actions spécifiques garantissant l'égalité entre les individus. Notre projet est basé sur une approche des droits de l'enfant, c'est-à-dire que tous les droits de la Charte des droits fondamentaux de l'UE et de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (UNCRC) et des protocoles facultatifs, que nous promouvons, respectons, protégeons et réalisons.

Concernant les activités incluant des enfants ou des personnes éloignées, nous nous appuyons sur des experts en la matière sur le territoire et des personnes qualifiées pour cela. Ainsi, nous travaillons en étroite collaboration avec des structures telles que la MJC, le Foyer Léo Lagrange et l'Amicale Laïque qui emploie des spécialistes appelés « éducateurs », capables d'interagir avec ces publics dans le respect de l'éthique, l'intégration de la dimension de genre et la non-discrimination. Ces sujets font partie intégrante de leurs objectifs de travail. Nous veillons à ce que tous les partenaires du projet soient sensibilisés voire experts sur ces sujets fondamentaux.

2- LES ACTIONS : du mois de mai au mois de septembre 2022

Dans ce projet, toutes les propositions seront innovantes et prendront en compte les valeurs européennes. Toutes les propositions iront dans le même sens, respectant tous les genres, luttant contre les discriminations et basées sur le respect et la valorisation des enjeux européens. Ainsi, toutes les générations, tous les groupes sociaux, toutes les communautés seront invitées à prendre part à l'événement : diversité et égalité sociale rythmeront les festivités, rendues accessibles à tous, soit plus d'un millier de personnes, par leur forme.

UNE OUVERTURE DE SAISON CULTURELLE... INTERCULTURELLE ET ACCESSIBLE A TOUS

L'ouverture de la saison culturelle est un grand moment pour notre ville. Chaque année, près de 400 personnes assistent à ce spectacle gratuit, favorisant son accessibilité au plus grand nombre. Cette année, pas de barrière de la langue, le spectacle choisi est muet, pour en faciliter la compréhension pour tous, francophones et germanophones. Les spectateurs pourront se restaurer dans les foodtrucks locaux, pour la plupart en bio, installés pour l'occasion dans la salle de spectacle. Des tables « mixtes » seront implantées dans toute la salle pour favoriser les échanges interculturels. Un « bord plateau » sera proposé avec les artistes.

LE DEVELOPPEMENT DURABLE AU CŒUR DE L'HEBERGEMENT ET DE LA RESTAURATION

Le développement durable a été pensé jusque dans l'hébergement, organisé chez l'habitant ou dans les gîtes et hôtels proches. Un bus desservira ces lieux pour mener tous les participants vers les différents lieux de la fête et ainsi diminuer l'empreinte carbone. Tous les repas seront pris dans des restaurants s'approvisionnant de produits en circuits-court, locaux et de saison. Ils seront souvent partagés avec la population (lors de l'ouverture de la saison culturelle, du gala de fête et du marché du dimanche) pour favoriser les échanges et la mixité des publics. Les restaurants à vocation sociale et vertueuse auront la primeur. A titre d'exemple, *lors de leur virée toulousaine, les participants déjeuneront à « Mode d'emploi(s), un restaurant d'application spécialisé dans la réinsertion professionnelle des publics éloignés de l'emploi. Un temps d'échange sera proposé avec les employés et les participants en fin de repas, pour échanger autour de cette dynamique innovante.*

LES REALISATIONS COLLABORATIVES ET INTER-CULTURELLE SUR LES VALEURS EUROPEENNES : WORKSHOPS

Une fresque intergénérationnelle sera réalisée sur l'un des principaux murs de la mairie, célébrant les valeurs citoyennes européennes et républicaines. L'objectif est de réfléchir ensemble aux valeurs de l'Europe et de provoquer le débat autour de ces questions essentielles :

Qu'est-ce qu'être un citoyen européen ? Quelles sont les valeurs européennes ? Comment créer une union plus démocratique ? Comment les valeurs et la culture européenne serviront de socle pour construire un futur commun ? Comment partager et diffuser ensemble les bonnes pratiques européennes ? Comment,

malgré la crise sanitaire du COVID, renforcer le sentiment d'appartenance à l'Europe ? Comment agir en tant que citoyen d'un pays et citoyen de l'Union pour aider à maintenir la paix commune et à lutter contre toute forme de racisme ou de discriminations ?

Les habitants de la ville, comprenant également ceux des quartiers prioritaires de la politique de la ville et les résidents des EHPAD seront associés à la préparation de la fresque dans le courant de l'été, accompagnés par un artiste local également éducateur spécialisé et une médiatrice artistique sous la forme de Workshop. La médiation s'appuiera sur les textes européens fondateurs et sur les derniers travaux en la matière (Charte des droits fondamentaux de l'Union Européenne, Conférence sur l'avenir de l'Europe). Les éléments de la fresque s'appuieront sur cette consultation citoyenne. Ainsi, sera respectée la parité des intervenants et, de la même manière, celle des participants. Une œuvre, sur les mêmes principes d'inclusivité et de partage, sera produite à Prien, sur un mur d'un centre de jeunesse de la belle bourgade bavaroise en fin d'année. Les produits utilisés seront respectueux de l'environnement. Un projet inédit et innovant pour les deux villes ! Les cités, ainsi « unies dans la diversité » battront au même rythme des valeurs européennes, inscrites à la vue de tous au cœur de l'espace public. Ces valeurs de sauvegarde de la paix et de la liberté, qu'il convient de partager entre générations, entre peuples, entre états. En participant à cette fresque, les participants mettront à l'honneur leur qualité de citoyen, consacrée, pour les adultes, et en devenir pour les plus jeunes. Cette participation citoyenne, dans le sens d'expression individuelle et collective informée et argumentée, est le principe de ces fresques, l'essence même du jumelage et le cœur de notre devoir en tant qu'europeens.

Un excellent moyen de renforcer le sentiment d'appartenance à l'Europe, en tant que citoyen éclairé et engagé. Un moyen également de favoriser les débats autour de la manière de créer une union plus démocratique.

Les enfants de la ville participeront à cette grande fête en fabriquant des totems recyclables qui seront installés en divers points de la ville.

UNE FETE DES ECHANGES

Un moment d'échange privilégié est prévu pour aborder les pratiques mutuelles en matière d'engagement environnemental et favoriser la mise en réseau des informations et des innovations. Dialoguer ensemble, autour de solutions communes pour notre avenir partagé, est un acte puissant de solidarité citoyenne. Il témoigne d'une volonté de participer activement au niveau local et européen, d'échanger des méthodes de travail communes et d'élaborer ensemble des orientations pour construire le monde de demain. Un monde conscient du changement climatique futur ; de lutte contre le racisme et contre la discrimination, un monde qui donne la parole à tous les citoyens qui souhaitent faire entendre leur voix. En bref, agir en tant que véritables citoyens européens, façonnant la société dans laquelle ils vivent.

LA NOUVELLE CHARTE DU JUMELAGE

La signature d'une nouvelle charte de jumelage, consacrant à la fois la continuité et le renouvellement des relations entre les deux villes mais aussi et surtout entre deux

pays européens, unis autour des mêmes valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité et de respect de la droits humains. Les articles de la nouvelle charte de jumelage s'appuieront sur la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et la Conférence sur l'avenir de l'Europe. Ils seront travaillés conjointement par les deux comités et les élus et présentés à la population. Ce soutien, à la fois associatif et politique, est important. Il marque le soutien de la bonne gouvernance locale dans un projet européen et renforce le rôle des collectivités locales dans le processus d'intégration européenne.

UNE DEAMBULATION DANS LA VILLE INCLUSIVE ET CO-PARTICIPATIVE

Une grande déambulation, très symbolique, sera déployée dans la ville vers la population. Le tracé est construit avec l'ensemble des partenaires du territoire : départ depuis l'arbre de l'Amitié du jumelage, passage dans deux des trois quartiers prioritaires de la politique de la ville, haltes successives animées par des associations musicales et sportives venues d'Allemagne et d'autres installées sur le territoire. Ouverte à l'ensemble de la population, cette marche sera pleinement inclusive, associant le groupe de femmes du Foyer Léo Lagrange, des personnes en situation de handicap et des publics éloignés de la culture. La déambulation sera aussi une campagne de promotion du jumelage innovante ! Cette participation active au niveau local servira de renforcement au sentiment d'appartenance à un monde plus large, européen. Elle se clôturera en mairie avec l'inauguration officielle de la fresque aux valeurs européennes et la signature d'une nouvelle charte de jumelage,

LE MARCHE TRADITIONNEL : en circuit-court et interculturel

Le dimanche matin, jour de marché traditionnel de la ville, est le point névralgique de rencontre de notre population cosmopolite. C'est pourquoi un marché des producteurs franco-allemand y sera installé spécialement pour l'occasion : les confréries locales, en circuit court (ail de Lautrec, mesturet de Graulhet, charcuterie de Lacaune, vin de Gaillac, etc) côtoieront des producteurs venus spécialement d'Allemagne aux côtés des stands habituels du marché. Les passants pourront goûter les produits et consommer leur déjeuner sur place, tous ensemble. Un moyen d'aborder le jumelage avec une autre partie de notre population, de découvrir la diversité des cultures européennes, de renforcer l'amitié et la compréhension mutuelles. Le projet est fortement soutenu par le Comité départemental du Tourisme qui mettra à disposition une hôtesse d'accueil et de la documentation.

DES ECHANGES DE BONNES PRATIQUES INTERCULTURELLES TOURNÉES VERS L'INNOVATION ET L'ENVIRONNEMENT

Outre la visite des pépites patrimoniales du territoire (déplacement doux du coche d'eau de Castres, visite pédestre de la ville de l'ail rose, Lautrec), une visite interculturelle sera organisée autour du fer de lance économique du territoire : Airbus. Un moment d'échange privilégié sera planifié pour aborder les pratiques mutuelles en matière d'engagement environnemental et favoriser la mise en réseau des informations et des innovations.

Dialoguer ensemble, autour de solutions communes pour notre avenir commun, est un acte de solidarité citoyenne puissant. Il témoigne d'une volonté de participer activement au niveau local et au niveau européen, d'échanger des méthodes de travail communes et tracer ensemble des lignes directrices pour construire le monde de demain. Un monde conscient des changements climatiques à venir ; luttant contre le racisme et la discrimination et donnant la parole aux citoyens désireux de faire entendre leur voix. En somme, agir en tant que véritables citoyens européens, façonnant la société dans laquelle ils vivent.

3- COMMUNICATION ET VALORISATION : programme complet sur l'année

En amont

La communication sera un axe essentiel du projet. L'objectif étant de redynamiser et de promouvoir le jumelage, il sera important d'attirer le public sur les diverses manifestations mais également de lui donner une visibilité plus étendue.

Les supports et outils de communication municipaux seront mis à profit : site internet de la ville, réseaux sociaux (facebook, instagram..), magazine municipal, affichage numérique en centre-ville et relais presse quotidienne régionale. Des brochures et des vidéos de « teasing » présenteront l'événement. Les manifestations municipales qui auront lieu en amont serviront aussi de vecteur de communication, par des effets d'annonces aux publics présents.

Dans la même veine, toutes les actions du jumelage menées en amont de la fête (la fresque, les totems) permettront de mener des actions de communication tout au long de l'année par le biais des supports municipaux et du réseau de journalistes. De même, le club de natation du Sporting Club Graulhétois accueillera une cinquantaine de nageurs bavarois au mois de juin : encore une belle occasion de communiquer sur la fête à venir.

Tous les relais locaux seront mis en réseau pour ouvrir au maximum les actions au grand public (associations, écoles, commerçants, collectivités partenaires, comité départemental du tourisme, etc). Ainsi, les commerçants de la ville sont partie prenante : ils disposeront de drapeaux franco-allemands pour pavoiser leur vitrine. Les élèves de la section allemande du collège de Graulhet sont en train de créer un site internet pour rendre le jumelage plus attractif et plus visible.

Un ouvrage, retraçant les cinq décennies de la coopération, sera édité.

Pendant la fête

Le réseau de journalistes (presse, radio, télévision) sera mis à profit. Une conférence de presse, associant les deux comités, sera planifiée. Les supports municipaux seront évidemment toujours mis à profit pour valoriser l'événement « en direct ».

Pendant la fête, toutes les actions menées seront rendues visibles à la population, d'une part grâce à leur forme (spectacle gratuit d'ouverture de saison culturelle, déambulation dans toute la ville, etc.) et d'autre part par la couverture médiatique qui y sera apportée.

Après la fête

Les fresques murales réalisées dans les deux villes seront des supports de communication, visibles aux yeux de tous. Par leur inscription pérenne dans l'espace public, ils souligneront l'existence du jumelage franco-allemand et la volonté de le faire vivre concrètement dans le temps.